

Aus Canadischen Provinzen:

Frostschäden in einigen Teilen Nord-Saskatchewans

Saskatoon, Sask. — In Saskatoon waren in der Nacht vom Sonntag auf 4. Sept. 7 Grad Kälte zu verzeichnen; aber obgleich die Gärten des Distrikts erheblich litten, werden die Verluste an Getreide nur gering sein. Der Frost war nicht bloß östlich minderheitlich bis Wetcous. Prince Albert wurde nicht davon betroffen. In Elbow fand ein Schneefall auf einem Wasserfall, das bei einer Meldung stand, eine starke Eisbildung. Das straut der Starthügel in den hiesigen Gärten wurde schwärz. Mais und Bohnen haben stark gelitten.

Zur vorigen Woche fand die Kälte viel später; am 17. September wurden hier 4 Grad Kälte gemeldet, obwohl ein leichter Frost in der vorhergegangenen Woche einige Schäden in den Gärten angerichtet hatte. Am Jahre 1928 trat am 23. August plötzlich starker Frost ein, der für das Getreide außerordentlich mädelich war. Saskatoon blieb von diesem Frost verschont, hatte aber eine Woche später leichten Frost. Somohl im Jahre 1926 wie 1927 fiel schon am 7. August Frost.

Weseland, Sask. — In der Nacht vom Sonntag auf Montag wurde der Distrikt von hartem Frost heimgesucht, es wurden hier 8 Grad gemessen. Die Gärten stehen schwärz aus, und es wird eine Verzögerung der Ernte befürchtet; wie und da ist die Ernte zwei Wochen später als gewöhnlich. Eine die Hälfte der Ernte unseres Distrikts ist noch nicht geschnitten, und die Farmer sind der Ansicht, daß hierzu wiederum 50 Prozent nicht geschnitten werden wird. Es wird zugegeben, daß es in unserem Distrikt viel Getreide geringen Grades geben wird; es ist nur sehr wenig gedroht worden. Die Ernte ist im Gang; es gibt im Durchschnitt etwa 25 Bushel pro Acre.

Waldbrände

Prince Albert, Sask. — In den Waldgegenden Nord-Saskatchewan wüteten am 27. August verheerende Waldbrände, während die feuchtfröhliche Luft in anderen, vom Feuer heimgesuchten Bezirken das gefährliche Element in Schach hielt und den Feuerwehren beträchtliche Fortschritte in der Bekämpfung des Feuers ermöglichte.

Der erste der jetzt herrenden Brände wurde am 26. August am Torch-Hüg, 15 Meilen nordöstlich von Tobin Rands, entdeckt; den am 27. August westlich von Cumberland wütenden wurde eine Woche lang Einhalt getan; er lebte am 26. August aber von neuem auf. Die Ausdehnung der Verheerung ist noch nicht bekannt.

Die vereinzelten Regenfälle tragen im Verein mit der Abkühlung und größerer Feuchtigkeit der Luft sehr zur Unterstützung des über 200 im Norden verteilten Feuerwehrleute bei; nach Angabe der Feuerwehrbeamten hat sich die Lage um vieles gebeffert.

Brand infolge Blitzeinschlag

Gedwold, Sask. — In der Nacht vom 26. auf den 27. August wurde ein dem Farmer J. A. Koch gehörender leerstehender Stall vom Blitz getroffen und brannte nieder. Der Schaden wird auf etwa \$600 geschätzt. Das Feuer wurde etwa um 4 Uhr morgens entdeckt.



**Canada-Europa-Dienst
des
Norddeutschen Lloyd**

Direkte Verbindung mit eigenen Dampfern nach
Halifax und von und nach **Montreal**.

Auch über **New York** schnellste Beförderung mit den
großen Schnell dampfern

Europa — Bremen — Columbus
und den Hafen-Dampfern Berlin, Dresden, Stuttgart, Karlsruhe,
Hannover und anderen modernen Schiffen.

Vorläufigste Versorgung und zuverlässigste Behandlung.
Geldüberweisungen nach allen Ländern Europas.

Auskunft und Beförderung aller Papiere kostenlos durch
unsere Post-Agenten oder direkt vom

NORTH GERMAN LLOYD

1721 — 11th Ave.

Regina, Sask.
(Hauptbüro für den kanadischen Westen:
654 Main St., Winnipeg, Man.)

Phone

92567

Parkplatz für 250 Automobile

"SIMPSON'S HOME LOVERS SALE"

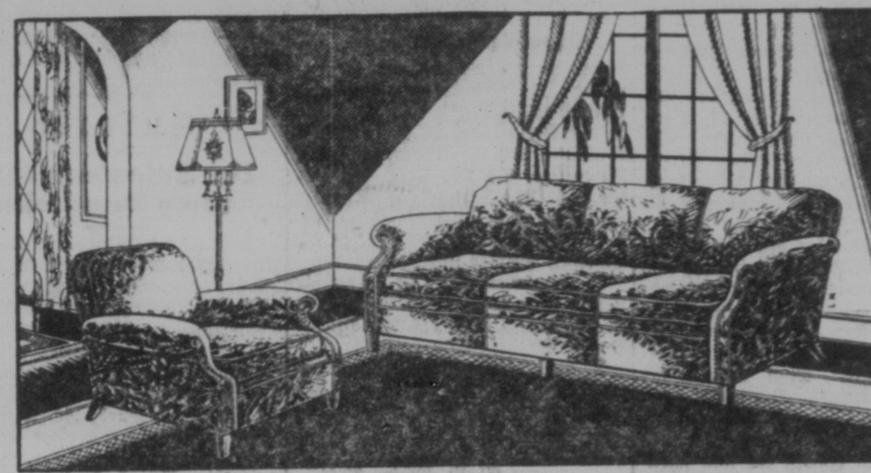
Laden-Stunden

9 Uhr Morgens
bis
5.30 Uhr Abends

Simpson's Zehn-Monate Abzahlungs-Plan

10% Anzahlung — 10 Monate Abzahlung

Keine Zinsen — Kein Aufschlag



10% Anzahlung — Der Rest in 10 gleich hohen Monatszahlungen.

Prachtvolle Garnituren, neu, elegant, indolos, gefällige Modelle und Farben, Mohairüberzug. Ein Blick auf den Preis wird diejenigen, die ein eigenes Heim lieben, davon überzeugen, wie preiswert sie sind!

Soeben angekommen!

Eine Wagenladung Kröhler-Chesterfield-Bett-Garnituren

Dreiteilige Mohair-Garnitur

\$155 bis \$250

Zweiteilige Mohair-Garnitur

\$119 bis \$210

Mohair-Chesterfield-Betten nur

\$82.75

ferner:

Dreiteiliges Bett-Chesterfield in Jacquard,

"taupe"-farbig

\$115.50

Chesterfield-Bett in Jacquard

\$55.00

Diese Chesterfield-Bett-Garnituren sind alle Kröhler-Fabrikat und stehen unter voller Garantie. Sie können auf Grund unseres bequemen Zahlungsplanes „10 Monate zur Abzahlung“ — d. h. 10% Anzahlung, der Rest in 10 gleichen Ratenzahlungen — gekauft werden. Keine Zinsen, kein Aufschlag.

**Nur 10! Auf dem Webstuhl gewobene Fiber-Stühle zu
Früherer Preis: \$5.40**

\$1.95

Der ideale Stuhl für die Veranda oder das Schlafzimmer. Aus Mohair überzogen. Auf dem Webstuhl gewoben. Dortholzrahmen. Mit Stahl verkratzt und versteckt. Arbeitnehmer brauchen kein Aufschlag.

Bei Anträgen von \$25.00 und darüber: 10% Anzahlung, 10 Monate Abzahlung keine Rückerstattung, keine Zinsen, kein Aufschlag.

Nur 7! Hohe Rohrfiber-Kinderstühle zu

Früherer Preis: \$4.40

\$1.95

Bundessoll preiswert! Eine wirtschaftliche Ersparnis für die Mutter. Hoher Kinderstuhl aus Rohrfiber, in Raumfarbe getüncht. Sitzrett und Rückenstütze.

Vierteilige echt Walnuss-Schlafzimmer-Garnitur \$168.50

\$17.00 Anzahlung, 10 Monate lang monatlich \$15.15

Eine schöne Garnitur, bestehend aus Bett, Kommode, Toilettenstuhl und Spiegel. Platten, Bordüren und Verzierungen sind aus dazu passendem edlem Walnuss-Holz mit glänzendem Walnuss-Anstrich und Ornamenten. Eine Garnitur von bleibender Schönheit, vornehmer Linienführung und meisterhafter Ausführung zu außerordentlich niedrigem Preis!

Drei Teile: Bett, Kommode
und Spiegel

\$120.00

\$12.00 Anzahlung; 10 Monate lang \$10.80 monatlich.

Steile, solide eichene Echimmer-Garnitur \$132.50

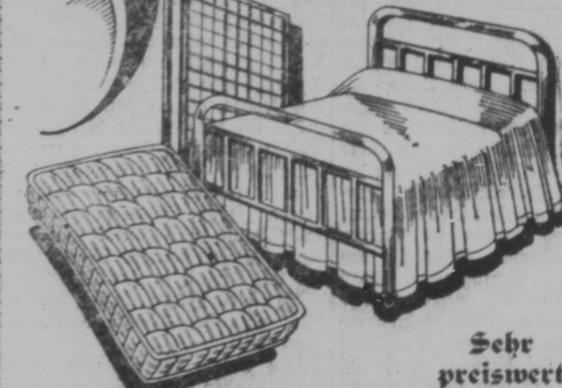
\$13.50 Anzahlung; 10 Monate lang \$11.90 monatlich.

Steile, solide eichene Echimmer-Garnitur \$100.00

\$10.00 Anzahlung; 10 Monate lang \$9.00 monatlich.

Schöne, solide Echinger-Garnituren mit Jacobean-Anstrich in alt-englischen Brauntönen. cooler Rücken, Platte mit verzierter Ede und breiter Zarge. Ein Lehnsstuhl und fünf kleine Stühle mit abnehmbaren, lederverzogenen Sitzen. Buffet mit versierter Füllung oder Spiegel und einem reizenden Vorsetzschrank.

3 PC. BED OUTFIT



Sehr
preiswert

Dreiteiliges komplettes Bett

\$24.45

**\$4.45 Anzahlung, 10 Monate lang
monatlich \$2.00.**

Dieses praktische komplett Bett ist ein wußtiges Vorausangestelltes. Es besteht aus drei festen, darüber befindlichen, zusammenhängenden Bettplatten, die durch drei starke Stäbe und zwei helle Gallungen zusammengehalten werden.

Municipalratswahl

Am 2. August fand die Sitzung des Rates der Landgemeinde von Trappings Lake No. 380 in Scott, Sask. statt. Es nahmen daran teil: der Kreis Herr Alan und die Richter Sande, Kraft, Neumann, Carlson, Hughes und Weston als Räte. Das Protokoll der letzten Sitzung wurde verlesen und angenommen. Bei der Wahl wurden folgende Bevölkerungen angenommen: Herren Carl Heidt und Philip Sande wird der Rang, der von Osten nach Westen durch ihr Land führt, bis 1. November 1939 verpackt; der Zeitgenossen darf das Bett nicht verkaufen, während sie es gebrauchen.

Am Steuerlauf für das Jahr 1939 soll am 28. Oktober um 2 Uhr im Bürgermeisteramt Scott stattfinden; der Kreis soll die Interessen der Gemeinde vertreten. Das Land No. 20-38-22 B. 3 und S. B. 6-39-22 B. 3 soll vom Steuerlauf ausgenommen werden. Die Rechnungen werden, wie vorgesehen, bezahlt.

Krankenhäuser sollen zum Satz von \$2.00 täglich bis zu einem Aufenthaltszeit von 60 Tagen für jeden Krankheitsfall bezahlt werden.

Der Steuerlauf für das Jahr 1939 soll am 28. Oktober um 2 Uhr im Bürgermeisteramt Scott stattfinden; der Kreis soll die Interessen der Gemeinde vertreten. Das Land No. 20-38-22 B. 3 und S. B. 6-39-22 B. 3 soll vom Steuerlauf ausgenommen werden. Die Rechnungen werden, wie vorgesehen, bezahlt.

Zugangsfreiheit.

Montreal, 30. Aug. — Eine offene Weise wurde heute dafür verantwortlich gemacht, daß ein ehemaliger Verwandter aus dem Bezirk der Polizei wurde getötet und nur der Führer und Beifahrer der Lokomotive wurden lebensgefährlich verletzt. Eine eingehende Untersuchung über die Ursache des Unglücks wurde unverzüglich eingeleitet.

